

16 ноября 2017 года

Кодекс норм европейской статистики

Для национальных статистических органов
и Евростата (статистического органа ЕС)

Принято
Комитетом Европейской статистической системы

eurostat 



EUROPEAN
STATISTICAL
SYSTEM

ПРЕАМБУЛА

КОДЕКС НОРМ ЕВРОПЕЙСКОЙ СТАТИСТИКИ

Кодекс норм европейской статистики представляет собой краеугольный камень общих рамок качества Европейской статистической системы (ЕСС). Это инструмент саморегулирования, основанный на 16 принципах, охватывающих институциональную среду, статистические процессы и статистические продукты. Набор показателей из лучших практик и стандартов по каждому из принципов служит основой и ориентиром для наблюдения за внедрением кодекса норм, повышая прозрачность в Европейской статистической системе.

Статистические органы, в том числе статистический орган Европейского союза (Евростат), национальные статистические учреждения и другие национальные органы, отвечающие за разработку, производство и распространение европейской статистики, обязуются соблюдать кодекс норм.

Независимый консультативный орган, Консультативный совет по вопросам управления европейской статистики [1] (ESGAB; Совет) обеспечивает надзор за Европейской статистической системой, применительно к внедрению кодекса норм. Совет проводит ежегодный анализ того, как статистический орган Европейского союза (Евростат) и Европейская статистическая система в целом внедряют и применяют кодекс норм, и составляет рекомендации относительно надлежащих мер, способствующих внедрению кодекса норм и его возможных изменений, относительно информирования пользователей и поставщиков данных о кодексе норм.

Это издание 2017 года является второй редакцией кодекса норм, впервые принятого в 2005 году. Его цель – отразить последние изменения и новшества в разработке, производстве и распространении официальной статистики в рамках Европейской статистической системы и за её пределами, такие как новые источники данных, применение новых технологий, модернизация нормативно-правовой базы и результаты экспертных оценок применительно реализации кодекса норм.

Глоссарий с определениями основных терминов, употребляемых в кодексе норм, опубликован в интернете по адресу <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/overview>.

[1] Консультативный совет по вопросам управления европейской статистики: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/esgab/introduction>

ПРЕАМБУЛА

ОБЩИЕ РАМКИ КАЧЕСТВА ЕВРОПЕЙСКОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Общие рамки качества Европейской статистической системы включают в себя: Кодекс норм европейской статистики, Система обеспечения качества Европейской статистической системы и общие принципы управления качеством (такие как постоянное взаимодействие с пользователями, обязательство брать на себя роль лидера, партнёрские отношения, удовлетворённость работников, постоянное совершенствование, интеграция и гармонизация).

Такие общие рамки качества, основанные на саморегулировании, дополняют подробную нормативно-правовую базу Европейской статистической системы, представленную Регламентом (ЕС) № 223/2009 о европейской статистике, который в свою очередь принят на базе Договора о функционировании Европейского союза. Таким образом, качественная европейская статистика и услуги разрабатываются, производятся и распространяются в соответствии с очень надёжной системой правовых норм и рамкой качества.

Декларация качества Европейской статистической системы, представленная на следующих страницах настоящей брошюры, отражает осознание важности вопроса качества в Европейской статистической системе, а также осознанное стремление всех её членов постоянно разрабатывать, производить и распространять высоко-качественную европейскую статистику и услуги, чтобы обеспечивать устойчивую ценность для пользователей.

ДЕКЛАРАЦИЯ КАЧЕСТВА ЕВРОПЕЙСКОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Европейская статистическая система – это партнёрство, в рамках которого сотрудничают Евростат и национальные статистические органы каждого государства-члена ЕС и каждой страны ЕАСТ. Наша общая миссия – предоставлять независимую высоко-качественную статистическую информацию на европейском, национальном и региональном уровнях и делать эту информацию доступной для всех и каждого для целей принятия решений, научных исследований и дискуссий.

Программу и приоритеты европейской статистики обсуждают и согласовывают члены ЕСС, а окончательные решения принимаются демократически в соответствии с законодательными процедурами ЕС.

Мы действуем в рамках строгого режима [2], опирающегося на устойчивые рамки качества мирового уровня, работающие по принципу саморегулирования, основой для которых служит Кодекс норм европейской статистики [3]. То, как мы соблюдаем кодекс норм, периодически оценивается при помощи механизма экспертных оценок и строгим процессом отслеживания мер по усовершенствованию [4].

[2] Договор о функционировании Европейского союза: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2016:202:FULL&from=EN> и Регламент (ЕС) № 223/2009 о европейской статистике с поправками, внесёнными в него Регламентом (ЕС) 2015/759: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/PDF/?uri=CELEX:02009R0223-20150608&from=EN>

[3] Кодекс норм европейской статистики: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5921861/KS-32-11-955-EN.PDF/5fa1ebc6-90bb-43fa-888f-dde032471e15> и Система обеспечения качества ЕСС: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/64157/4392716/ESS-QAF-V1-2final.pdf/bbf5970c-1adf-46c8-afc3-58ce177a0646>

[4] Первый и второй раунды экспертных оценок ЕСС: <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/first-round-of-peer-reviews> и <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/peer-reviews>

ДЕКЛАРАЦИЯ КАЧЕСТВА ЕВРОПЕЙСКОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Мы рассматриваем качество как основу нашего конкурентного преимущества в мире, где наблюдается растущая тенденция распространения мгновенной информации, которой зачастую не хватает необходимых доказательств качества. Принципы нашей работы – профессиональная независимость, непредвзятость ко всем нашим пользователям, объективность, надёжность, статистическая конфиденциальность и экономичность. Наша статистика разрабатывается, производится и распространяется на основе надёжной методологии, лучших международных стандартов и соответствующих процедур, которые тщательно и прозрачно документированы. Наши принципы качества: актуальность, точность, своевременность и пунктуальность, доступность и ясность, а также сопоставимость и взаимосвязанность.

Мы постоянно стремимся минимизировать нагрузку на наших респондентов, развивать доброе сотрудничество с поставщиками данных и тесно сотрудничать с группами заинтересованных субъектов, включая научные сообщества.

Мы стремимся к статистическому совершенству, систематически выявляя наши сильные и слабые стороны и соответствующие риски, которые мы должным образом учитываем в процессе непрерывной разработки наших общих рамок качества. Постоянно модернизируя, обновляя и составляя новые показатели, мы не только повышаем качество наших продуктов и услуг, но также пытаемся предугадать возникающие явления и потребности наших пользователей.

Главы национальных статистических учреждений и генеральный директор Евростата.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Значительное влияние на эффективность работы статистического органа, разрабатывающего, производящего и распространяющего европейскую статистику, и на уровень доверия к нему оказывают институциональные и организационные факторы. Соответствующие принципы – это профессиональная независимость, координация и сотрудничество, полномочия для сбора данных, достаточность ресурсов, обязательство по обеспечению качества, статистическая конфиденциальность, беспристрастность и объективность.

ПРИНЦИП 1. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ НЕЗАВИСИМОСТЬ

Профессиональная независимость статистических органов от других политических, регулирующих или административных организаций и ведомств, а также от субъектов частного сектора обеспечивает достоверность европейской статистики.

Показатель 1.1

Независимость национальных статистических учреждений и Евростата от политического и других внешних вмешательств в разработку, производство и распространение статистики закреплена законом и гарантирована также для других национальных статистических органов.

Показатель 1.2

Руководители национальных статистических учреждений и Евростата, а также, при необходимости, руководители других национальных статистических органов обладают достаточно высоким иерархическим статусом, дающим доступ к руководящему звену политических органов и административных государственных учреждений. Они имеют высшую профессиональную квалификацию.

Показатель 1.3

Руководители национальных статистических учреждений и Евростата, а также, при необходимости, руководители других национальных статистических органов несут ответственность за независимость процессов разработки, производства и распространения статистики.

Показатель 1.4

Руководители национальных статистических учреждений и Евростата, а также, при необходимости, руководители других национальных статистических органов несут единоличную ответственность за принятие решений, касающихся статистических методов, норм и процедур, а также содержания и определения сроков выхода статистических публикаций.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 1.5

Статистические рабочие программы публикуются, ход их осуществления освещается в периодических отчётах.

Показатель 1.6

Статистические публикации ограничены чёткими рамками и не содержат оценок политического курса или проводимой политики.

Показатель 1.7

Национальные статистические учреждения и Евростат, а также, при необходимости, другие национальные статистические органы публично комментируют вопросы статистики, в том числе критикуют неправомерное использование статистики, если сочтут это уместным.

Показатель 1.8

Процедуры приёма на работу и назначения руководителей национальных статистических учреждений и Евростата, а также, при необходимости, руководителей других национальных статистических органов прозрачны и опираются исключительно на профессиональные критерии. Основания для прекращения исполнения полномочий предусмотрены законодательством. Такие основания не должны нарушать профессиональную или научную независимость.

ПРИНЦИП 1А. КООРДИНАЦИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВО

Национальные статистические учреждения и Евростат обеспечивают координацию всех действий по разработке, производству и распространению европейской статистики на уровнях национальной статистической системы и Европейской статистической системы соответственно. Статистические органы активно сотрудничают в рамках партнёрских отношений в Европейской статистической системе, чтобы обеспечить разработку, производство и распространение европейской статистики.

Показатель 1а.1

Национальные статистические учреждения координируют статистическую деятельность всех других национальных статистических органов, которые разрабатывают, производят и распространяют европейскую статистику. В этом отношении они действуют как единственное контактное лицо для Евростата по статистическим вопросам. Существуют законы и чётко определённые и установившиеся процедуры для исполнения координационной роли как на национальном, так и на европейском уровне.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 1а.2

Руководители национальных статистических учреждений при необходимости разрабатывают национальные руководящие принципы для обеспечения качества разработки, производства и распространения европейской статистики внутри национальной статистической системы; их применение контролируется и пересматривается.

Показатель 1а.3

Статистические органы постоянно поддерживают и развивают сотрудничество на различных уровнях друг с другом и с консультативными органами Европейской статистической системы, а также, сообразно ситуации, с членами Европейской системы центральных банков, академическими учреждениями и другими международными организациями.

ПРИНЦИП 2. ПОЛНОМОЧИЯ ПО СБОРУ ДАННЫХ И ДОСТУП К ДАННЫМ

Статистические органы должны обладать четкими законными полномочиями по сбору информации из различных источников данных и доступу к ним для нужд европейской статистики. Закон может обязать административные учреждения, предприятия, домохозяйства и население в целом, по требованию статистических органов, предоставлять доступ к своим данным или передать данные, необходимые для нужд европейской статистики.

Показатель 2.1

Полномочия статистических органов по сбору информации для разработки, производства и распространения европейской статистики из различных источников данных и доступу к ним предусмотрены законом.

Показатель 2.2

Статистическим органам законом предоставлен быстрый и безвозмездный доступ к административным данным и разрешено их использовать в статистических целях. Они с самого начала участвуют в составлении, разработке и прекращении сбора административных данных, чтобы они лучше подходили для статистических целей.

Показатель 2.3

Статистические органы могут требовать обязательного участия респондентов в статистических обследованиях на основании правового акта.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 2.4

В статистических целях предусматривается возможность доступа к другим данным, таким как данные хранящиеся у частных субъектов, при условии обеспечения статистической конфиденциальности и защиты данных.

ПРИНЦИП 3. ДОСТАТОЧНОСТЬ РЕСУРСОВ

Ресурсы, имеющиеся в распоряжении статистических органов, достаточны для удовлетворения потребностей европейской статистики.

Показатель 3.1

Для удовлетворения статистических потребностей имеются достаточные по количеству и адекватные по качеству людские, финансовые и технические ресурсы.

Показатель 3.2

Охват, детализация и затраты статистики соразмерны с потребностями.

Показатель 3.3

Установлен порядок оценки и обоснования заявок на производство новой статистики, исходя из требуемых затрат.

Показатель 3.4

Установлен порядок оценки текущих потребностей в отношении всей статистики с тем, чтобы можно было прекратить или сократить производство определённых данных для высвобождения ресурсов.

ПРИНЦИП 4. ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА

Статистические органы обязуются обеспечивать качество. Они систематически и регулярно проводят оценку сильных и слабых сторон в целях постоянного повышения качества процессов и статистических продуктов.

Показатель 4.1

Разработана и предоставлена в широкий доступ политика в области качества. Имеются организационная структура и средства по управлению качеством.

Показатель 4.2

Установлен порядок планирования, мониторинга и повышения качества статистических процессов, включая интеграцию данных из многих источников данных.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 4.3

Обеспечиваются регулярный мониторинг качества статистических продуктов, базируя на оценки возможных компромиссных решений, и соответствующее отчитывание согласно критериям качества европейской статистики.

Показатель 4.4

Регулярно проводится тщательная проверка основных распространяемых статистических продуктов, в том числе с участием внешних экспертов, если это необходимо.

ПРИНЦИП 5. СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ЗАЩИТА ДАННЫХ

Невмешательство в деятельность поставщиков данных, конфиденциальность полученной от них информации и её использование исключительно в статистических целях полностью гарантированы.

Показатель 5.1

Конфиденциальность статистических данных гарантируется законом.

Показатель 5.2

При принятии на работу сотрудники дают подписку о неразглашении.

Показатель 5.3

За преднамеренные нарушения конфиденциальности статистических данных прописаны взыскания.

Показатель 5.4

Разработаны инструкции и нормативы для персонала по защите конфиденциальности статистических данных в рамках статистических процессов. Политика в сфере конфиденциальности предоставлена в широкий доступ.

Показатель 5.5

Применяются необходимые нормативные, административные, технические и организационные меры по защите безопасности и целостности статистических данных и их передачи в соответствии с передовым опытом, международными стандартами и европейским и национальным законодательством.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 5.6

Чтобы получить доступ к статистическим микроданным в исследовательских целях, внешние пользователи следуют строгим протоколам.

ПРИНЦИП 6. БЕСПРИСТРАСТНОСТЬ И ОБЪЕКТИВНОСТЬ

Разработка, производство и распространение европейской статистики статистическими органами осуществляется в духе уважения независимости научного мнения, объективно, профессионально, с соблюдением принципа прозрачности и равного отношения ко всем пользователям.

Показатель 6.1

Сбор статистики осуществляется на объективной основе, обусловленной требованиями статистики.

Показатель 6.2

Выбор источников и статистических методов, а также принятие решений о распространении статистики обусловлены требованиями статистики.

Показатель 6.3

Ошибки, обнаруженные в статистических публикациях, исправляются незамедлительно, и исправления публикуются.

Показатель 6.4

Обществу доступна информация об источниках данных, методах и процедурах.

Показатель 6.5

О датах и времени статистических публикаций сообщается заранее.

Показатель 6.6

Значительный пересмотр или изменения в методологии осуществляются после предварительного уведомления.

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНАЯ СРЕДА

Показатель 6.7

Статистические органы принимают независимое решение о времени выхода и содержании статистических публикаций, принимая во внимание цель предоставлять полную и своевременную статистическую информацию. Все пользователи получают равный и одновременный доступ к статистическим публикациям. Круг внешних пользователей с преимущественным правом досрочного доступа имеет ограниченный характер, чётко обоснован, контролируется и предоставляется в широкий доступ. В случае нарушения, условия досрочного доступа пересматриваются, чтобы гарантировать беспристрастность.

Показатель 6.8

Статистические публикации и заявления на пресс-конференциях носят объективный и беспристрастный характер.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

В процессах по разработке, производству и распространению европейской статистики статистические органы полностью соблюдают европейские и другие международные стандарты, нормативы и принципы передовой практики, постоянно стремясь к инновации. Доверие к статистике повышается благодаря репутации разумного управления и эффективности. Важными принципами являются основательность методологии, обоснованность статистических процедур, умеренность нагрузки на респондентов и экономичность.

ПРИНЦИП 7. ОСНОВАТЕЛЬНОСТЬ МЕТОДОЛОГИИ

Качество статистики обеспечивается основательной методологией. Для этого необходимы соответствующие средства, процедуры и компетентность.

Показатель 7.1

Общая методологическая база для европейской статистики соответствует европейским и другим международным стандартам, нормативам и принципам передовой практики при постоянном стремлении к инновации.

Показатель 7.2

Действуют процедуры, обеспечивающие последовательное применение стандартных понятий, определений, классификаций и других типов стандартов во всей структуре статистического органа.

Показатель 7.3

Регистры и базы для формирования выборки, используемые для европейской статистики, регулярно оцениваются и, в случае необходимости, уточняются с целью обеспечения высокого качества.

Показатель 7.4

Национальные системы классификаций в точности совпадают с соответствующими европейскими системами.

Показатель 7.5

В штат набираются выпускники соответствующих академических специальностей.

Показатель 7.6

Статистические органы проводят политику постоянного профессионального обучения для своего персонала.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

Показатель 7.7

В целях совершенствования методологии, повышения эффективности используемых методов и возможного совершенствования инструментария, статистические органы организуют и поддерживают сотрудничество с научным сообществом.

ПРИНЦИП 8. ОБОСНОВАННОСТЬ СТАТИСТИЧЕСКИХ ПРОЦЕДУР

В основе качества статистики лежат обоснованные статистические процедуры, применяемые во всех статистических процессах.

Показатель 8.1

В тех случаях, когда европейская статистика основана на административных и других данных, определения и понятия, используемые в не связанных со статистикой целях, в значительной мере приближены к тем, которые используются в статистике.

Показатель 8.2

При проведении статистических обследований перед сбором данных производится систематическое тестирование вопросников.

Показатель 8.3

Статистические процессы по мере необходимости регулярно наблюдаются и пересматриваются.

Показатель 8.4

Управление метаданными, связанными со статистическими процессами, происходит в рамках статистических процессов; такие данные распространяются по мере необходимости.

Показатель 8.5

Пересмотры производятся согласно четко установленным стандартным и прозрачным процедурам.

Показатель 8.6

С владельцами административных и других данных заключаются соглашения, предусматривающие обоюдное обязательство по использованию этих данных в статистических целях.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

Показатель 8.7

Статистические органы сотрудничают с владельцами административных и других данных в вопросах обеспечения качества данных.

ПРИНЦИП 9. УМЕРЕННОСТЬ ВОЗЛАГАЕМОЙ НА РЕСПОНДЕНТОВ НАГРУЗКИ

Нагрузка по предоставлению данных должна быть пропорциональна нуждам пользователей и не должна быть чрезмерной для респондентов. Статистические органы осуществляют мониторинг нагрузки и намечают цели по её постепенному снижению.

Показатель 9.1

Объём и детализация запросов европейской статистики ограничены получением абсолютно необходимых сведений.

Показатель 9.2

Нагрузка по предоставлению данных распределяется на как можно большее число опрашиваемых; статистический орган проводит её мониторинг.

Показатель 9.3

Информацию, которая запрашивается у предприятий, можно легко получить из их бухгалтерских данных. Чтобы упростить предоставление таких данных, по возможности используются электронные средства передачи информации.

Показатель 9.4

Во избежание дублирования информационных запросов по возможности используются административные и другие источники данных.

Показатель 9.5

В целях максимального сокращения нагрузки по предоставлению данных поощряется обмен и интегрирование данных при условии соблюдения требований конфиденциальности и защиты данных.

Показатель 9.6

В целях снижения нагрузки на респондентов статистические органы способствуют применению мер, обеспечивающих связь между источниками данных.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ

ПРИНЦИП 10. ЭКОНОМИЧНОСТЬ

Ресурсы должны использоваться эффективно.

Показатель 10.1

Использование статистическим органом имеющихся ресурсов постоянно мониторится как с помощью внутренних мер, так и независимыми органами извне.

Показатель 10.2

Потенциал продуктивности информационных и коммуникационных технологий для статистических процессов постоянно оптимизируется.

Показатель 10.3

Принимаются упреждающие меры для улучшения статистического потенциала источников административных и других данных и для ограничения количества прямых обследований.

Показатель 10.4

Статистические органы поддерживают и внедряют стандартизированные решения, повышающие продуктивность и эффективность, и обмениваются ими.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ

Предоставляемая в распоряжение пользователей статистика должна отвечать их потребностям. Статистика соответствует европейским стандартам качества и служит нуждам европейских учреждений, правительств, исследовательских учреждений, предприятий и бизнеса и всего населения в целом. Поэтому важно, насколько статистика актуальна, точна и надёжна, своевременна, взаимосвязана, сопоставима по регионам и странам и легко доступна пользователям (это принципы статистических продуктов).

ПРИНЦИП 11. АКТУАЛЬНОСТЬ

Европейская статистика отвечает потребностям пользователей.

Показатель 11.1

Действуют процедуры проведения консультаций с пользователями, мониторинга актуальности и ценности существующей статистики относительно потребностей пользователей, а также рассмотрения и предопределения их потребностей и приоритетов в будущем. С целью постоянного улучшения статистических продуктов поддерживается стремление к инновации.

Показатель 11.2

Приоритетные потребности удовлетворяются и отражены в рабочей программе.

Показатель 11.3

Регулярно отслеживается и систематически учитывается степень удовлетворённости пользователей.

ПРИНЦИП 12. ТОЧНОСТЬ И НАДЁЖНОСТЬ

Европейская статистика должна точно и достоверно отражать действительность.

Показатель 12.1

Первичные данные, интегрированные данные, промежуточные результаты и статистические продукты регулярно оцениваются и проверяются на правильность.

Показатель 12.2

Ошибки выборки и другие ошибки оцениваются и систематически документально фиксируются согласно европейским стандартам.

Показатель 12.3

Пересмотры регулярно анализируются в целях совершенствования источников данных, статистических процессов и статистических продуктов.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ

ПРИНЦИП 13. СВОЕВРЕМЕННОСТЬ И ПУНКТУАЛЬНОСТЬ

Европейская статистика должна распространяться в нужное время и без опоздания.

Показатель 13.1

Своевременность выпусков отвечает европейским и другим международным стандартам.

Показатель 13.2

Информация о стандартном времени ежедневного выпуска статистики является общедоступной.

Показатель 13.3

Периодичность статистики максимально учитывает требования пользователей.

Показатель 13.4

О любом отклонении от графика выпуска статистики объявляется заранее, называются его причины, назначается новая дата.

Показатель 13.5

Исходя из соображений целесообразности, допускается распространение предварительных результатов приемлемой суммарной точности и надёжности.

ПРИНЦИП 14. ВЗАИМОСВЯЗАННОСТЬ И СОПОСТАВИМОСТЬ

Европейская статистика взаимосвязана внутренне и по времени и сопоставима по разным регионам и странам, что позволяет комбинировать данные и одновременно использовать связанные друг с другом данные из разных источников.

Показатель 14.1

Статистика обладает внутренней согласованностью и последовательностью (в них, например, соблюдаются арифметические и бухгалтерские тождества).

Показатель 14.2

Статистика сохраняет свою сопоставимость в течение приемлемого отрезка времени.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ

Показатель 14.3

Статистика собирается на основе единых стандартов в отношении охвата, определений, единиц и классификаций, используемых в различных обследованиях и источниках данных.

Показатель 14.4

Статистика из разных источников и разной периодичности сравнивается и приводится в соответствие.

Показатель 14.5

Сопоставимость данных разных стран в рамках Европейской статистической системы обеспечивается благодаря периодическому обмену информацией между Европейской статистической системой и другими статистическими системами. Методологические исследования ведутся в тесном сотрудничестве между государствами-членами и Евростатом.

ПРИНЦИП 15. ДОСТУПНОСТЬ И ЯСНОСТЬ

Европейская статистика представлена в ясной и понятной форме, распространяется подходящим и удобным способом; доступ к её использованию обеспечен для всех на равных условиях; европейская статистика сопровождается метаданными и пояснениями.

Показатель 15.1

Статистика и соответствующие метаданные представлены и архивированы в такой форме, которая облегчает их правильное толкование и осмысленное сопоставление.

Показатель 15.2

Службы распространения статистики пользуются современными информационными и коммуникационными технологиями, методами, платформами и открытыми стандартами данных.

Показатель 15.3

Заказные исследования проводятся, если они технически осуществимы, с предоставлением информации о них общественности.

Показатель 15.4

Доступ к микроданным разрешён в исследовательских целях при соблюдении особых правил или протоколов.

СТАТИСТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ

Показатель 15.5

Метаданные, связанные со статистическими продуктами, поддерживаются и распространяются статистическим органом в соответствии с европейскими стандартами.

Показатель 15.6

Пользователи получают информацию о методологии статистических процессов, в том числе об использовании и интеграции административных и других данных.

Показатель 15.7

Пользователи получают информацию о соответствии качества статистических продуктов критериям качества европейской статистики.

Более подробная информация о Кодексе норм европейской статистики

<http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/overview>

Эл. почта: ESTAT-QUALITY@ec.europa.eu

Данный документ является неофициальной публикацией Кодекса норм европейской статистики на русском языке.